

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL FUNZIONAMENTO

28.03.2022

TRAVERSA CON ACCOPPIAMENTO A SFERA (TRAVERSA A SFERA) SERIE KT 8700

NOTA IMPORTANTE:

Vedi il documento separato BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

TRAVERSA A SFERA SERIE KT 8700

1. DATI TECNICI E DESIGNAZIONI:

DESCRIZIONE:

Le dimensioni dell'accoppiamento a sfera della traversa e del campo di applicazione sono conformi alle norme ISO 24347, VO (UE) 2015/208 e al regolamento UN ECE R147, classe a80.

Nello stato normale, il dispositivo è in posizione di accoppiamento e di blocco.

INTERVALLO OPERATIVO:

Le traverse a sfera sono trattate come timoni secondo l'art. 22a del regolamento sulle licenze stradali StVZO. Il carico verticale massimo è 3000 daN. Il design è ad esempio attualmente solo per gancio Walterscheid Cat. 3 o Cat. 4N adatto.



AVVERTENZA:

Sono espressamente vietati gli accoppiamenti di rimorchi da trasporto (a barra di trazione rigida/assale centrale e rimorchi a più assi) di qualsiasi tipo. L'uso nell'ambito del regolamento sulle licenze stradali StVZO non è consentito.



NOTA:

Se le norme di omologazione nazionali valide del rispettivo Paese di utilizzo richiedono ulteriori omologazioni ufficiali per l'utilizzo della traversa a sfera, tali omologazioni devono essere richieste.

TIPI:

(Vedi la figura 1 e 2)

La traversa a sfera può essere azionata solo nei ganci di collegamento inferiori dei collegamenti a 3 punti. Rientrano, ad esempio, attualmente nelle categorie 3 e 4N. A tale scopo sono disponibili i corrispondenti perni di aggancio e dispositivi antirotazione. La fabbrica può fornire due tipi diversi:

Tipi	Categoria ISO 730	Perno di aggancio del braccio inferiore secondo ISO 730 dim. B	Distanza perno di aggancio collare dim. A	larghezza C	profondità D	altezza E
		[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
KT8730	3	36,6	965	1115	263	209
KT8740	4 N	50,8	952	1132	270	234

Tabella 1

CODOLO DEL RIMORCHIO:

Solo per il collegamento con gli accoppiamenti 80 (gambo del rimorchio a sfera) secondo la norma ISO 24347 o UN ECE R147, classe b80.



IMPORTANTE:

Per evitare lesioni, è necessario indossare guanti di protezione, occhiali e scarpe di sicurezza durante tutte le operazioni di smontaggio/montaggio descritte in questo capitolo.

Ambiente:

I lubrificanti possono entrare nell'ambiente. Inquinamento ambientale: Raccogliere, conservare e smaltire correttamente i lubrificanti in contenitori adeguati.

2. INSTALLAZIONE:

(Vedi la figura 1)

ATTACCO E REGOLAZIONE DELLA TRAVERSA:**NOTA:**

Nel montaggio del gancio di traino è necessario rispettare le norme vigenti (ad es. le norme antinfortunistiche per i veicoli) e le direttive di fissaggio dei costruttori di veicoli!

**NOTA:**

È necessario rispettare il foglio di istruzioni per gli allegati del 16 dicembre 1976 (gazzetta dei trasporti - VkbI 1977 S 21) con le modifiche del 23 luglio 1979 (VkbI S 521) e del 20 agosto 1990 (VkbI S 562) (art. 30 regolamento sulle licenze stradali - StVZO).

ATTACCO:

- > Se necessario, smontare un accessorio esistente.
- > Far scorrere i manicotti a sfera corrispondenti (2) sui perni di aggancio (3) e fissarli con i perni di aggancio (4) o con il profilo di arresto della sfera.
- > Agganciare dall'alto la traversa a sfera (1) nei ganci della maglia inferiore (5) in modo che le sfere si aggancino al profilo del gancio di presa.
- > È necessario assicurarsi che i ganci di presa siano bloccati correttamente.
- > Il gioco della protezione antitorsione sulla traversa rispetto al gancio del braccio inferiore può essere regolato utilizzando i prigionieri M20 (6) e il controdado (7).
- > L'uso della staffa di supporto disponibile in opzione semplifica il montaggio. Richiederla al proprio rivenditore.
- > Quando si gira la barra di trazione, assicurarsi che colpisca la traversa e non altre parti del trattore.

**IMPORTANTE:**

Durante l'uso è necessario rispettare i seguenti punti:

- > Il carico sull'asse anteriore del veicolo trainante non deve essere inferiore al 20% della massa a vuoto del veicolo (carico sull'asse sterzante).
- > Il carico massimo sull'asse posteriore non deve essere superato.
- > I carichi verticali negativi devono essere esclusi sul lato del dispositivo.
- > Il funzionamento con un albero cardanico deve essere approvato dal rispettivo produttore del dispositivo.

REGOLAZIONE:**IMPORTANTE:**

È necessario rispettare le istruzioni di montaggio e di funzionamento del collegamento a tre punti. È necessario garantire sempre il blocco dei ganci della maglia inferiore.

- > Il collegamento a tre punti deve essere fissato al centro utilizzando la stabilizzazione laterale.
- > In tutte le condizioni di funzionamento deve essere garantita una posizione piana del braccio a sfera (angolo massimo di $\pm 3^\circ$).

- > Angoli di rotazione della barra di trazione di $\pm 20^\circ$ richiedono una posizione orizzontale della traversa.
- > Sono possibili angoli di rotazione orizzontale della barra di trazione di $\pm 70^\circ$.

**AVVERTENZA:**

Durante le operazioni di aggancio e sgancio è necessario rispettare le norme di sicurezza vigenti.

Non è consentito sostare tra i veicoli. Gli accoppiamenti a sfera possono essere azionati solo in condizione di blocco.

3. DESCRIZIONE, FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE DELL'ACCOPIAMENTO A SFERA:

Vedi allegato o documento separato BA_TASC_400028, www.walterscheid.com/downloads/

**AVVERTENZA:****NOTE DI SICUREZZA:**

- > L'utente è tenuto a utilizzare sempre la traversa a sfera con accoppiamento a sfera in perfette condizioni e a vietarne l'uso a persone non autorizzate.
- > I carichi indicati sulla targhetta non devono essere superati.
- > Non è consentita la conversione o la modifica non autorizzata della traversa a sfera.

4. CALCOLO DEI VALORI CARATTERISTICI PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL'ACCOPIAMENTO A SFERA SU VEICOLI AGRICOLI E FORESTALI

Vedi allegato o documento separato BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads/

Technical drawing of the 1000 Series Base Plate, showing front and top views with dimensions A, B, C, D, and E.

Front View (Top): Shows the base plate with a central circular feature labeled $\varnothing 80$. The overall width is dimensioned as A. The height of the base plate is dimensioned as E. The central feature has a diameter of $\varnothing 80$.

Top View (Bottom): Shows the base plate with a central circular feature labeled $\varnothing 80$. The overall width is dimensioned as C. The height of the base plate is dimensioned as D. The central feature has a diameter of $\varnothing 80$.

BA_TASC_400021_KT8700 EN_IT